

உ
சிவமயம்
ஸ்ரீ மஹாதேவ ஜயம்



ஸ்காந்த மஹாபுராணம் சங்கரஸம்ஹிதை
ஹாலாஸ்ய மாஹாத்மயத்திலடங்கிய

॥ श्री हालास्येशाष्टकम् ॥

॥ ஸ்ரீ ஹாலாஸ்யேஸாஷ்டகம் ॥

தமிழ் உரை :

ஞான பாஸ்கர, சிவோத்கர்ஷவர்டாக
பிரம்மஸ்ரீ P. N. நாராயண சாஸ்திரிகள்

शैलाधीशसुतासहाय सकलाम्नायान्तवेद्यप्रभो

शूलोग्राग्रविदारितान्धक सुरारातीन्द्रवक्षस्थल ।

कालातीतकला विलास कुशल त्रायेत ते सन्ततं

हालास्येश कृपा कटाक्षलहरीमा मापदामास्पदम् ॥ १ ॥

ஸைலாதீ'ஸஸுதாஸஹாய ஸகலாம்னாந்தவேத்'யப்ரபோ'

ஸூலோக்'ராக்'ரவிதா'ரிதாந்த'க ஸுராராதீந்த'ரவக்ஷஸ்த'ல ।

காலாதீதகலா விலாஸ குஸல த்ராயேத தே ஸந்ததம்

ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபா கடாக்ஷலஹரீமா மாபதா'மாஸ்பத'ம் ॥ 1 ॥

மலையரசனின் மகளான உமையோடு கூடியவரே வேதசாஸ்திரங்களால்
அறியப்படுகிற பிரபுவே, தேவர்களின் வைரியான அந்தகன் என்னும் அரக்கனைப்
பிளந்த கூர்மையான துலத்தை உடையவரே, காலத்தை வெல்கிற கலையைப்
பரப்புகிறவரே, மதுரை மாநகரில் கோயில் கொண்டுள்ளவரே உன் கருணையாகிற
வெள்ளப்பெருக்குடைய உன் கண்கள் ஆபத்திற்கெல்லாம் இருப்பிடமாயிருக்கும்
என்னை எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

कोलाच्छछद्रूप माधव सुरज्येष्ठादिदूराङ्क्रिक
नीलार्धाङ्ग निवेश निर्जरधुनी भास्वज्जटामण्डल ।
कैलासाचलवास कामदहन त्रायेत ते सन्ततं
हालास्येश कृपाकटाक्षलहरीमामापदामास्पदम् ॥ २ ॥

கோலாச்ச்ச²த³ரூப மாத²வ ஸுரஜ்யேஷ்டா²தி³தூ²ராங்க்ரிக -
நீலார்தா²ங்க³ நிவேஸ நிர்ஜரது²னீ பா²ஸ்வஜ்ஜடாமண்ட³ல ।
கைலாஸாசலவாஸ காமத³ஹன த்ராயேத தே ஸந்ததம்
ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபாகடாக்ஷ லஹரீமாமாபதா³மாஸ்பத³ம் ॥ 2 ॥

வெண்மையான பற்களைக் கொண்ட பன்றி உருவான லக்ஷ்மியின் கணவரான திருமால், நான்முகன் முதலியவர்களாலும் அடையமுடியாத திருவடிகளை உடையவரே, உமையைப் பாதி உடலாய்க் கொண்டவரே. தேவநதியான கங்கையை முடியில் கொண்டவரே, கயிலை மலையில் வசிப்பவரே, காமனை எரித்தவரே, மதுரை யம்பதியில் உறைகிறவரே, கருணைவெள்ளப் பெருக்குடைய உன் கண்கள், ஆபத்திற் கிடமாயிருக்கும் என்னை எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

फालाक्षिप्रभवप्रभञ्जनसखग्रोद्यत्स्फुलिङ्गच्छटा
तूलानङ्गकचारुसंहननसन्मीनेक्षणावल्लभ ।
शैलादप्रमुखगणैस्तुतगुण त्रायेत ते सन्ततं
हालास्येश कृपाकटाक्षलहरी मामापदामास्पदम् ॥ ३ ॥

பா²லாக்ஷிப்ரப²வப்ரப²ஞ்ஜனஸக²க்³ரோத்³யத்ஸ்பு²லிங்க²ச்ச²டா
தூலானங்க²கசாருஸம்ஹனனஸன்மீனேக்ஷணாவல்லப² ।
ஸைலாத²ப்ரமுக²க்³ணைஸ்துதகு³ண த்ராயேத தே ஸந்ததம்
ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபாகடாக்ஷலஹரீ மாமாபதா³மாஸ்பத³ம் ॥ 3 ॥

நெற்றிக் கண்ணிலிருந்து உண்டான அக்னி ஜ்வாலையினால் காமனை எரித்தவரே மீனாக்ஷியின் நாயகனும் நந்திகேச்வரர் முதலியவர்களால் துதிக்கப்பட்ட குணங்களையுடைய ஹாலாஸ்ய நாதரே, உன் கண் பார்வையின் கருணை வெள்ளம் ஆபத்து நிறைந்த என்னை எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

मालाकल्पितमालुधानफणसन्माणिक्य भास्वत्तनो
मूलाधारजगत्रयस्य मुरजिन्नेत्रारविन्दाचित ।
सालाकारभुजासहस्रगिरिश त्रायेत ते सन्ततं
हालास्येश कृपाकटाक्षलहरी मामापदामास्पदम् ॥ ४ ॥

மாலாகல்பிதமாலுதா'னப'ணஸன்மாணிக்ய பா'ஸ்வத்தனோ
மூலாதா'ரஜக'த்ரயஸ்ய முரஜிந்நேத்ராரவிந்தா'சித ।
ஸாலாகாரபு'ஜாஸஹஸ்ரகி'ரிஸ த்ராயேத தே ஸந்ததம்
ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபாகடாக்ஷலஹரீ மாமாபதா'மாஸ்பத'ம் ॥ 4 ॥

ஒளிவிருகிற ரத்னங்களைத் தலையில் கொண்ட பாம்புகளை மாலையாகக் கொண்ட உடலையுடையவரே, மூவுலகிற்கும் ஆதாரமானவரே, என்னும் அரக்கனை யழித்த திருமாலின் கண்ணாகிற தாமரையால் பூஜிக்கப்பட்டவரே, தேக்கு மரத்திற்கு ஒப்பான ஆயிரக்கணக்கானகைகளையுடைய மதுரை நாயகனான உன் திருவிழிகளின் கருணை வெள்ளம் என்னை எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

बालादित्य सहस्रकोटि सदृशोद्यद्वेगवत्यापगा
वेलाभूमिविहारनिष्ठविबुधस्रोतस्विनीशेखर ।
बालावण्यकवित्व भूमिसुखद त्रायेत ते सन्ततं
हालास्येशकृपा कटाक्षलहरीमामापदामास्पदम् ॥ ५ ॥

பா'லாதி'த்ய ஸஹஸ்ரகோடி ஸத்'ருஸோத்'யத்'வேக'வத்யாபகா'
வேலாபூ'மிவிஹாரநிஷ்ட'விபு'த'ஸ்ரோதஸ்வினீ'ஸேக'ர ।
பா'லாவண்யகவித்வ பூ'மிஸுக'த' த்ராயேத தே ஸந்ததம்
ஹாலாஸ்யேஸக்ருபா கடாக்ஷலஹரீமாமாபதா'மாஸ்பத'ம் ॥ 5 ॥

ஆயிரக்கணக்கான இளம் தூரியர்களின் ஒளிக்கொப்பானவரும், வைகை நதிக்கரையில் விளையாடுபவரும், தேவநதியான சுங்கையை முடியில் கொண்டவரும், வர்ணிக்க முடியாத கவிதா சக்தியைக் கொடுக்கிற ஹாலாஸ்ய சேஷத்ர தலைவருமான உன்கண்களின் கருணைவெள்ளம், ஆபத்து நிறைந்த என்னை எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

कीलालावनिपावकानिलनभचन्द्रार्क यज्वाकृते
कीलानेकसहस्रसंकुल शिखिस्तम्भ स्वरूपामित ।
चोलादीष्टगृहाङ्गनाविभवद त्रायेत ते सन्ततं
हालास्येश कृपाकटाक्षलहरी मामापदामास्पदम् ॥ ६ ॥

கீலாலாவனிபாவகானிலனப'சந்த'ரார்க யஜ்வாக்ருதே
கீலானேகஸஹஸ்ரஸங்குல ஸிகி'ஸ்தம்ப' ஸ்வரூபாமித ।
சோலாதி'ஷ்டக்'ருஹாங்க'னாவிப'வத் த்ராயேத தே ஸந்ததம்
ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபாகடாக்ஷலஹரீ மாமாபதா'மாஸ்பத'ம் ॥ 6 ॥

ஜலம், பூமி, அக்நி, காற்று, ஆகாயம், சந்திரன், தூரியன், யஜமானன் ஆகிய எட்டு உருவானவரும், பிரளயகால ருத்ரனின் உருவானவரும், க்ருஹ ஸ்தரீக

ளுக்கு செல்வத்தைக் கொடுப்பவரும், மதுரை மா நகரில் உள்ளவருமான இறைவரே ! உன் கண்விழிக்கருணை ஆபத்து நிறைந்த என்னைக்காப்பதாக.

लीलार्थाञ्जलिकमेव चरतां साम्राज्यलक्ष्मीप्रद

स्थुलाशेष चराचरात्मकजगत्स्थूणाष्टमूर्तेगुरो ।

तालाङ्गानुज फल्गुन प्रियकर त्रायेत ते सन्ततं

हालास्येश कृपाकटाक्षलहरी मामापदामास्पदम् ॥ ७ ॥

லீலார்தா¹ஞ்ஜலிகமேவ சரதாம் ஸாம்ராஜ்யலக்ஷ்மீப்ரத²

ஸ்து³லாஸேஷ சராசராத்மகஜக⁴த்ஸ்தூ⁵ணாஷ்டமூர்தேகு⁶ரோ ।

தாலாங்கா⁷னுஜ ப⁸ல்கு⁹ன ப்ரியகர த்ராயேத தே ஸந்ததம்

ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபாகடாக்ஷலஹரீ¹⁰ மாமாபதா¹¹மாஸ்பத¹²ம் ॥ 7 ॥

விளையாட்டாகவே கைகூப்பி வணங்கியவர்களுக்குப் பெரிய ராஜ்ய லக்ஷ்மி யைக் கொடுப்பவரே, அசைவதும் அசையாததுமான எல்லா உலகையும் நிறைந்து எட்டு உருவமாய் விளங்குபவரே, அர்ஜுனனுக்கு அருள் புரிந்தவரே, மதுரை மாநகரில் உறையும் கடவுளே, ஆபத்து நிறைந்த என்னை உன் கண்களின் கருணை வெள்ளம் எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

हालास्यागत देवदैत्य मुनिभिर्गीतापदानक्वण

ल्लीलाको टिमनोहरांग्रिकमला नन्दापवर्गप्रद ।

श्रीलीला करपद्मनाभवरद त्रायेत ते सन्ततं

हालास्येश कृपाकटाक्षलहरी मामापदामास्पदम् ॥ ८ ॥

ஹாலாஸ்யாக¹த தே²வதை³த்ய முனிபி⁴ர்கீ⁵தாபதா⁶னக்வண

ல்லீலாகோ டிமனோஹராங்க⁷ரிகமலா நந்தா⁸பவர்க⁹ப்ரத¹⁰ ।

ஸ்ரீலீலா கரபத்¹¹மநாப¹²வரத¹³ த்ராயேத தே ஸந்ததம்

ஹாலாஸ்யேஸ க்ருபாகடாக்ஷலஹரீ¹⁴ மாமாபதா¹⁵மாஸ்பத¹⁶ம் ॥ 8 ॥

மதுரை மாநகருக்கு வந்த தேவர், அரக்கர், முனிவர்களால் பாடப்பட்ட கதை களால் திருவிளையாடல்களைக் கொண்டு திருவடித் தாமரைகளாலேயே, ஆனந்தம் மோகூதத்தையும் கொடுப்பவரே, லக்ஷ்மியின் இருப்பிடமான திருமாலுக்கு அருள் புரிபவரே, மதுரை மாநகர் உறைபவரே, ஆபத்து நிறைந்த என்னை உன் திருவிழிகளின் கருணைவெள்ளம் எப்பொழுதும் காப்பாற்றட்டும்.

लीलानादर मोहतः कपटतो यदाकदम्बाटवी

हालास्याधिपतीष्टमष्टकमिदं सर्वेष्ट सन्दोहनम् ।

आलापानफलान्विहायसततं सङ्कीर्तयन्तीहते

तेलाक्षार्द्रपदाबलाभिरखिलान् भोगान् लभन्ते सदा ॥ ९ ॥

லீலாநாத்'ர மோஹத: கபடதோ யதா'கத'ம்பா'டவீ

ஹாலாஸ்யாதி'பதீஷ்டமஷ்டகமித'ம் ஸர்வேஷ்ட ஸந்தோ'ஹனம் ।

ஆலாபானப'லான்விஹாயஸததம் ஸங்கீர்தயந்தீஹதே

தேலாக்ஷார்த்'ரபதா'ப'லாபி'ரகி'லான் போ'கா'ன் லப'ந்தே ஸதா' ॥ 9 ॥

விளையாட்டாகவோ ஆதரவில்லாமலோ, கபடமாகவோ எப்படியாவது கதம்ப வனத்தில் உள்ள மதுரை மாநகர் உறையும் ஈசனின் இந்த எட்டு சுலோகங்கள் எல்லா இஷ்டத்தையும் கொடுப்பதை பிரயோஜனமில்லாத பேச்சுக்களை விட்டு எவன் இங்கு பாடுகிறானோ அவன் எல்லா போகங்களையும் ஒருங்கே அடைவான்.

குறிப்பு: - ஹாலாஸ்ய மாஹாத்மியத்தில் குண்டோதரன் செய்ததாய் சொல்லப்படுகிற இத்துதி மிக அரிய கருத்துக்களைக் கொண்டு விளங்குகிறது. இதைப் பக்தியுடன் படித்து மீனாக்ஷி ஸமேத னை ஸ்ரீ ஸுந்தரேசப் பெருமானின் அருளை அடைய வேண்டு கிறேன்.